

[Translator's notes are in brackets; *handwritten text is italic in red*,
dates are DD-MM-YYYY]

[PAGE 1]

5.2.8

[Top Left Corner]
[stamped the national
emblem of the USSR]

USSR
COMMITTEE
OF NATIONAL SECURITY,
THE COUNCIL OF MINISTERS
of the USSR

31 December 1975

Moscow

№ *3240- A*

[Top Right Corner]

CC CPSU
[Central Committee
of the Communist Party
of the Soviet Union]

[Header]

On obtaining from the DRV
of the captured American weapons

[Unclear handwriting over the text typed below]

On the request of the CC CPSU, the KGB, committee of state security, provides aid to certain foreign communist parties and to the representatives of national liberation movements providing them with contemporary weapon made in the capitalist states.

At present time the KGB, committee of state security of the USSR, is experiencing the deficiency of such a weapon. In connection with this the committee [KGB] requests the management MVD DVR [Ministry of Internal affairs of the Democratic Republic of Vietnam] to examine a possibility of providing [KGB] with 10 thousand captured American automatic rifles and 10 mln. cartridges for them.

In December of this year the interior minister of the DRV com[arade] CHAN KUOK KHOAN, in the confidential form, reported to our representative that by the Politbureau of CC of NTV [unclear abbreviation - Communist Party of Vietnam?] this question in principle was resolved positively. CHAN KUOK KHOAN, taking into account that captured military equipment is under the management of the Defense Ministry [DVR], recommended to ask a Minister of Defense of the DRV, comrade VO NGUYEN ZIAP, to provide us with the indicated quantity of such weapon free of charge.

We consider it expedient to apply to comrade ZIAP with this request, and to assure him that the weapon will be utilized for assistance in struggle with the imperialism and for providing aid to the national liberation movements.

In the case of agreement by comrade ZIAP to allow this free of charge shipment of weapon to us, we consider it expedient, after thanking him, to propose, in exchange as the compensation, provide [them] with equal quantity of Soviet-made weapon.

It is coordinated with of the Defense Ministry of USSR (T. Kulikov). We request to ~~examine~~ [strikethrough,handwritten] *the approval.*

CHAIRMAN OF THE COMMITTEE OF STATE SECURITY

Andropov [signature]

About approval of KGB [unclear] is reported to com. Karpeschenko S. D.

2.1.76

10, october 1984